

AIRLIFT®

Kit d'essai de pression universel pour système de refroidissement de radiateur

Numéro de pièce : 575000



MANUEL DE L'UTILISATEUR (français)

Pour plus d'informations ou de mises à jour, visitez www.cpsproducts.com

UTILISATION RÉSERVÉE AUX TECHNICIENS QUALIFIÉS

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Détecte et expose les fuites externes du système
- Détecte les fuites internes du moteur dues à des joints éclatés ou à un bloc fissuré
- Comprend des connecteurs d'essai de bouchon de radiateur
- Comprend un thermomètre à pompe à main et 21 adaptateurs correspondant à la plupart des voitures, camions et tout-terrains de loisirs nationaux et importés
- Compatible avec Airlift 550000 et VACUFILL™ 570000, fournissant une solution d'essai de pression complète et universelle

KIT ADAPTATEURS ET PIÈCES



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Pompe à main | 15. Adaptateur en aluminium n° 15 |
| 2. Thermomètre à aiguille | 16. Adaptateur en aluminium n° 16 |
| 3. Adaptateur en acier n° 3 | 17. Adaptateur en aluminium n° 17 |
| 4. Adaptateur en acier n° 4 | 18. Adaptateur en aluminium n° 18 |
| 5. Adaptateur en acier n° 5 | 19. Adaptateur en aluminium n° 19 |
| 6. Adaptateur en aluminium n° 6 | 20. Adaptateur en aluminium n° 20 |
| 7. Adaptateur en aluminium n° 7 | 21. Adaptateur en aluminium n° 21 |
| 8. Adaptateur en aluminium n° 8 | 22. Adaptateur en aluminium n° 22 |
| 9. Adaptateur en aluminium n° 9 | 23. Adaptateur en aluminium n° 23 |
| 10. Adaptateur en aluminium n° 10 | 24. Connecteur d'essai de bouchon de radiateur n° 2 |
| 11. Adaptateur en aluminium n° 11 | 25. Connecteur d'essai de bouchon de radiateur n° 1 |
| 12. Adaptateur en aluminium n° 12 | 26. Outil d'adaptation en aluminium |
| 13. Adaptateur en aluminium n° 13 | |
| 14. Adaptateur en aluminium n° 14 | |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT : Vous devez avoir lu et compris les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel avant d'utiliser ou de faire fonctionner cet outil. Ne permettez à quiconque n'ayant pas lu ce manuel et acquis une compréhension approfondie du fonctionnement de cet outil d'utiliser ou de faire fonctionner cet outil. Le non-respect de l'une des instructions suivantes peut entraîner des blessures graves à l'utilisateur et aux personnes à proximité, ou endommager l'outil et les biens. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter par la suite.

REMARQUE : Les avertissements et précautions décrits dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit mais doivent être fournis par l'opérateur.



AVERTISSEMENT : Utilisez des équipements de sécurité. L'utilisateur et les personnes à proximité doivent utiliser des lunettes de sécurité, de préférence munies de protections latérales, conformes aux normes nationales en vigueur ou, si nécessaire, un écran facial. Utilisez un masque anti-poussière ou un respirateur approuvé par l'ANSI lorsque vous travaillez en présence de poussières et de brouillards de métal, de bois et de produits chimiques. Ceci s'applique à toutes les personnes présentes dans la zone de travail. Utilisez également des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité, des gants, des systèmes de dépoussiérage et une protection auditive, au besoin.



AVERTISSEMENT : Gardez les observateurs et les enfants hors de la zone de travail pendant l'utilisation de cet outil.



AVERTISSEMENT : Gardez toujours votre espace de travail propre, rangé et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents et les blessures. Ne travaillez PAS sur des surfaces en mauvais état qui sont glissantes.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui pourraient affecter votre capacité à utiliser l'outil correctement.



AVERTISSEMENT : Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux car ils peuvent être happés par les pièces mobiles. Portez une coiffe antiscalp pour contenir les cheveux longs.



AVERTISSEMENT : Ne passez pas les mains au-dessus ou à travers les machines en fonctionnement. Gardez toujours une bonne position et un bon équilibre. Des chaussures antidérapantes sont recommandées pour travailler.

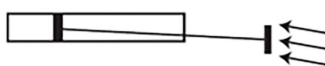
Avant d'effectuer l'essai sur votre système de refroidissement, testez d'abord la pompe en pompant plusieurs fois pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement. Lors de l'essai, NE POMPEZ PAS À PLUS DE 20 PSI.

Lors de votre inspection et de l'essai de votre système de refroidissement, quand vous actionnez la poignée de la pompe, assurez-vous toujours que la force est appliquée de façon rectiligne sur la pompe plutôt qu'avec un angle, sinon cela pourrait provoquer une fuite de la pompe. (Voir Figure 1)

Figure 1



FORCE RECTILIGNE



FORCE ANGULAIRE



INSTRUCTIONS

Avant d'effectuer l'essai sur votre système de refroidissement, testez d'abord la pompe en pompant plusieurs fois pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement. Lors des essais, **NE POMPEZ PAS À PLUS DE 20 PSI**.

POUR TESTER LES FUITES DANS LE SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT :

1. Consultez le manuel d'entretien du véhicule pour obtenir des instructions spécifiques concernant les essais de pression du radiateur.
2. Desserrez lentement le bouchon du radiateur du véhicule pour soulager tout excès de pression avant de retirer complètement le bouchon. **N'OUVREZ JAMAIS LE SYSTÈME LORSQU'IL EST CHAUD**, car cela pourrait provoquer des blessures corporelles.
3. Sélectionnez l'adaptateur approprié et fixez-le solidement au goulot de remplissage du radiateur ou du vase d'expansion.

4. Fixez le raccord rapide de la pompe à main au joint rapide de l'adaptateur d'essai du système.
5. Actionnez rapidement la poignée de la pompe à main en exerçant une force rectiligne comme indiqué sur la figure 1 tout en surveillant le manomètre. Pressurisez le radiateur uniquement jusqu'à atteindre la pression optimale — **NE PRESSURISEZ PAS EXCESSIVEMENT LE RADIATEUR**. Les relevés idéaux devraient se situer entre 15 et 20 PSI (1,03 et 1,37 BAR).

L'AIGUILLE RESTE STABLE

Si l'aiguille du manomètre reste à la même pression pendant 2 minutes, alors il n'y a pas de fuite grave dans le système.

L'AIGUILLE CHUTE LENTEMENT

Indique la présence de petites fuites ou d'infiltrations.

L'AIGUILLE CHUTE RAPIDEMENT

Indique une fuite grave.

Figure 2

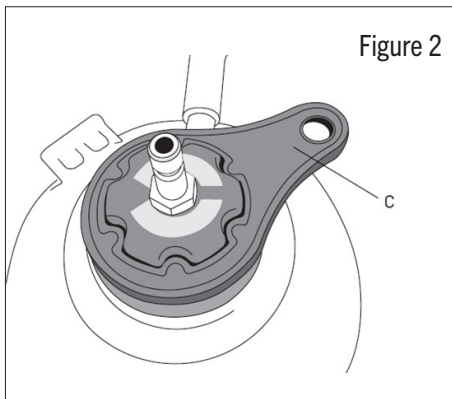
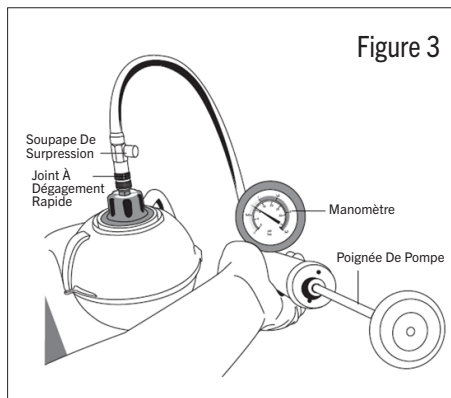
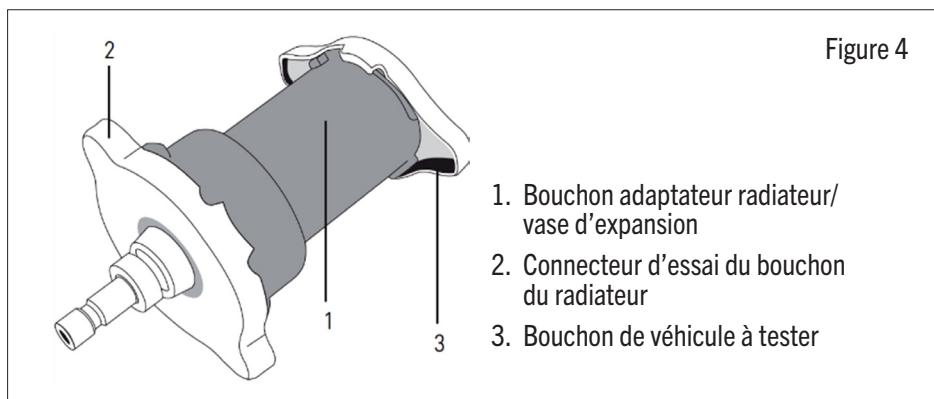


Figure 3



POUR TESTER LES FUITES DANS LE BOUCHON DU RADIATEUR D'ORIGINE :

1. Choisissez le connecteur de bouchon de radiateur approprié (24 ou 25) et le bouchon de radiateur en acier approprié (3, 4 ou 5) pour le véhicule testé à partir du kit d'essai. Fixez le bouchon du radiateur du véhicule au connecteur du bouchon du radiateur (24 ou 25), puis fixez le bouchon du radiateur en acier (3, 4 ou 5) du kit d'essai à l'autre extrémité du connecteur du bouchon du radiateur.
2. Retirez l'ensemble de pompe à main du kit d'essai et fixez solidement le raccord rapide à l'extrémité du tuyau au bouchon du radiateur (3, 4 ou 5). Faites fonctionner la pompe à main jusqu'à atteindre la pression recommandée par le constructeur du véhicule. — **NE PRESSUREZ PAS EXCESSIVEMENT.** Les relevés idéaux devraient se situer entre 15 et 20 PSI (1,03 et 1,37 BAR).
3. Vérifiez le relevé de pression sur le manomètre immédiatement après avoir atteint la pression recommandée par le constructeur du véhicule. Si la pression chute, alors il y a une fuite dans le bouchon du radiateur. Une fois l'essai de pression terminé, appuyez sur le bouton de déverrouillage du raccord rapide jusqu'à ce que le relevé sur la jauge indique 0. Retirez le raccord rapide du bouchon du radiateur, puis retirez le bouchon du radiateur d'origine du connecteur du bouchon du radiateur d'origine.
4. Une fois l'essai terminé, libérez la pression d'air en appuyant sur la soupape de décharge de pression sur le tuyau de la pompe à main, puis désolidarisez l'ensemble raccord rapide et adaptateur.



ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Entretien : Après avoir testé le procédé dans l'essai du radiateur, gardez l'adaptateur connecté à la pompe comme vous l'aviez configuré lors de l'exécution de l'essai réel. Faites fonctionner la pompe plusieurs fois pour dissiper l'humidité ou le liquide de refroidissement qui pourraient subsister dans l'adaptateur et la pompe. Huilez la pompe à main pour lubrifier le piston et éviter la corrosion et les dommages internes.

Rangez le kit de testeur de pression de radiateur dans son étui de transport et conservez le kit dans un endroit propre, sec et sûr, hors de portée des enfants et autres personnes non autorisées.

GARANTIE

La société CPS Products, Inc. garantit auprès de l'acheteur initial que tous les produits sont exempts de défauts de fabrication et de pièces pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Si l'équipement venait à tomber en panne au cours de la période de garantie, il sera réparé ou remplacé (à notre discrétion) sans frais. La présente garantie ne s'applique pas aux équipements qui ont été modifiés, utilisés de façon erronée ou nécessitant uniquement un entretien sur site.

TABLEAU DE COMPATIBILITÉ DES VÉHICULES

Adaptateur	Marque/Modèle
3	Mercedes Benz, GM (Buick), Jeep
4	Buick (Lesabre: 1990-, Park Avenue: 1991-), Chrysler (Sebring: 1995-), Chevrolet (Venture: 1997-), Dodge (Caravan: 1989-, Dakota: 1989-, Stratus: 1995-), Jeep , Mercedes (W123, W124, W126, W201), Oldsmobile (Silhouette: 1990-), Pontiac (Bonneville: 1990-, Grand Prix: -2003)
5	Acura (Integra: 1991-1993, Legend: 1989-1990, NSX: 1995-2004, SLX: 1997, Vigor: 1992-1994), BMW (M6: 2008), Chevrolet (Nova: 1985-1998, Spectrum: 1985-1988, Sprint: 1986-1988), Chrysler (Laser: 1991-1998, Sebring: 1996-1998), Dodge (Avenger: 1995-1995, Colt: 1984-1991, RAM 50: 1989-1992, Stealth 1993-1996), Eagle (Summit: 1989, Talon: 1991-1998), Ford (Aspire: 1994-1997, Escort: 1991-2002, Expedition: 2009-2011, Explorer: 1995-2001, Explorer Sport Trac: 2001-2005, F150: 2009-2011, Festiva: 1989-1993, Mustang: 1997-2004, Probe: 1989-1997, Ranger: 1995-2011, Tempo: 1992-1994, Thunderbird: 1992-1995, Windstar: 1996-1999), Geo (Metro: 1989-1993, Prizm: 1989-1991, Spectrum: 1989, Storm: 1990-1993, Tracker: 1989), GM (Nova, Spectrum, Sprint), Honda (Accord: 1990-1993, Civic: 1988-1991, CRX: 1989-1990, Motorcycles: 1991-2004, Passport: 1994-2002, Prelude: 1990-1998), Hyundai (Accent: 1995-2010, Azera: 2006-2010, Elantra: 1992-2011, Entourage: 2007-2008, Excel: 1986-1994, Genesis: 2009-2010, Genesis Coupe: 2010, Sante Fe: 2002-2010, Scoupe: 1994, Sonata: 1989-2011, Tiburon: 1998-2008, Tuscon: 2005-2010, Veracruz: 2007-2010, XG 350: 2004) Infiniti: (FX35: 2003-2007, G20: 1991-2002, G35: 2004-2007, I30: 1997-2000, I35: 2002-2004, J30: 1996, M30: 1990-1992, M35: 2006-2009, M45: 2003-2010, Q45: 1990-2006, QX4: 1998-2003), Isuzu (Amigo: 1989-2000, Axiom: 2002-2004, I-Mark: 1985-1989, Impulse: 1985-1992), Kia (Amanti: 2006-2009, Borrego: 2009, Forte: 2011, Optima: 2002-2010, Rio: 2002-2011, Rio5: 2007-2011, Rondo: 2009-2010, Sedona: 2003-2011, Sephia: 1994-2001, Sorrento: 2003-2011, Soul: 2010-2011, Spectra: 2002-2009, Spectra5: 2005-2009, Sportage: 1995-2011), Lexus (ES300: 1996-2003, ES330: 2005, LS400: 1992, LX 450: 1996-1999, LX470: 1998-2005, SC400: 1992), Lincoln (Navigator: 2009-2011), Mazda (323: 1986-1993, 626: 1985-1999, 929: 1990-1993, B2000: 1986-1987, B2200: 1988-1993, B2300: 2005, B2500: 1998-2000, B2600: 1987-1993, B3000: 1996-2007, B4000: 1995-2006, CX-9: 2007-2010, Malia: 1991-2005, Millennia: 1995-2002, MPV: 1991-2006, MX-5 Malia: 2006-2012, MX-6: 1991-1997, Protege: 1993-2003, Protege 5: 2002-2003, RX-7: 1986-1995, RX-8: 2005-2009), Mercury (Capri: 1991-1994, Cougar: 1989-1992, Cougar wN6: 1993-1997, Mountaineer: 1997-2000, Topaz: 1992-1994, Tracer: 1988-1999, Villager: 1994-2002), Mitsubishi (3000GT: 1992-1996, Cordia: 1986-1988, Diamante: 1992-1995, Eclipse: 1990-1999, Galant: 1989-1993, Mighty Max: 1987-1994, Mirage: 1985-1992, Montero: 1989-1998, Outlander: 2003-2011, Outlander Sport: 2011, Precis: 1988-1992, Starion: 1984-1986), Mercedes Benz , Nissan (200SX: 1984-1988, 240SX: 1990-1994, 300ZX: 1984-1996, Altima: 1993-2006, Axxess: 1990, Cube: 2009-2010, D21: 1986-1994, Frontier: 1998-2011, Maxima: 1987-2008, Murano: 2003-2007, NX: 1991-1993, Pathfinder: 1987-2004, Pulsar NX: 1987-1989, Quest: 1994-2009, Rogue: 2009-2010, Sentra: 1987-2011, Stanza: 1987-1992, Versa: 2007-2011, Xterra: 2000-2012), Plymouth (Colt: 1984-1991, Laser: 1993-1994), Subaru (Baja: 2004-2005, Brat: 1983-1987, DL: 1983-1989, Forester: 1999-2011, GL: 1983-1989, GL-10: 1985-1989, Impreza: 1993-2001, Justy: 1998-1993, Legacy: 1990-2011, Loyalte: 1990-1992, Outback: 2000-2011, RX: 1986, SVX: 1994-1997, XT: 1985-1991), Suzuki (Equator: 2009-2011, Samurai: 1986, Sidekick: 1989-1991, Swift: 1990-1994, XL-7: 2004-2006), Toyota (4Runner: 1986-1995, Avalon: 1995-2004, Camry: 1983-1991, Camry Acylindier: 1994-1999, Celica: 1983-1989, Corolla: 1983-1992, Cressida: 1985-1992, Land Cruiser: 1993-2007, MR2: 1989-1995, Previa: 1991-1997, Sienna: 1998-2006, Solara: 1999-2008, Starlet: 1983-1984, Supra: 1987-1990, T100: 1995-1998, Tacoma: 1996-2004, Tercel: 1983-1990)
6	Cadillac (Calera: 1997-2001), Chevrolet (Aveo: 2004-2011, Aveo5: 2006-2011, Epica: 2004), Daewoo (Leganza: 1999-2002, Lanos: 1999-2002, Nubira: 1999-2002), Ford (Contour: 1995-2000, Fiesta: 1995-, Focus: 1998-, Fusion: 2006-), GM (Achieva, Skylark, Grand Am: 1992-2002), Jaguar (All: 1990-1994, XJ8: 1998-2001, XJR: 1998-2001, XK8: 1997-2006, XKR: 2000-2006, X-Type: 2002-2007), Jeep , Land Rover (Discovery: 1989-2004, Range Rover: 1988-1994), Mercedes-Benz (ML-Class: 1997-2011), Mercury (Mistique: 1995-2000), Pontiac (Le Mans: 1988-1993, G3: 2009, Wave: 2005, Wave5: 2005), Porsche (911: 1999-, Boxier: 1997-), Saab (900: 1994-1998, 9-3: 1999-2003, 9-5: 1999-2008), Saturn (L100: 2001-2002, L200: 2001-2003, L300: 2001-2005, L300-1: 2004, L300-2: 2004, L300-3: 2004, LS: 2000, LSI: 2000, LS2: 2000, LW1: 2000, LW2: 2000, LW200: 2001-2003, LW300: 2001-2003, Vue: 2002), Suzuki (Forenza: 2004-2008, Reno: 2005-2008, Swift-: 2004, Verona: 2004-2005)
7	Alfa Romeo (145-930: 1994-2001, 146-930: 1994-2001, 164-164: 1987-1998, 166-936: 1998, 33-907A: 1990-1994, 33 sportwagon-907B: 1990-1994, GTV-916C: 1994, Spider-916S: 1994-2005), Citroen (Jumper Box 230L: 1994-2002, Jumper Bus 230P: 1994-2002, Jumper Platform/Chassis 230: 1994-2002), Fiat (Coupe FA/175: 1993-2000, Croma-154: 1985-1996, Ducato Box-230L: 1994-2002, Ducato Box-244: 2002, Ducato Bus-230: 1994-2002, Ducato Bus-244Z: 2002, Ducato Platform/Chassis 230: 1994-2002, Lancia (Delta 11-836: 1993-1999, Kappa-938A: 1994-2001, Kappa Coupe-838: 1996-2001, Kappa SW-838B: 1996-2001, Thema-834: 1984-1994, Thema SW-834: 1987-1994), Mini Cooper (S: 2002-), Peugeot (206: 1999-, 307-2004-, 406: 1999-, 407: 2004-, 807: 2004-, Boxer Box-230L: 1994-2002, Boxer Bus-230P: 1994-2002, Boxer platform/Chassis-ZCT: 1994-2002), Renault (All: 1985-1987, Avantage: 2002-, Espace: 2002-), Saab (900-1978-1993, 9000: 1986-1998), Sterling (All: 1987-1991), Jeep , Volvo (Passenger vehicles w threaded neck)
8	VW (Vento, T4, Passat: 1990-1997, Beetle, Sharan, Cabrio: 1995-2002, Corrado: 1990-1994, Eurovan: 1993-2003, Golf: 1990-1999, 1990-1998: with female thread on filler neck of expansion tank - except 1998 Passat & New Beetle, Jetta: 1990-1999)

TABLEAU DE COMPATIBILITÉ DES VÉHICULES (SUITE)

Adaptateur	Marque/Modèle
9	Audi (A3: 2006-2012, A3-8P1: 2003, A3 Sportback-BPA: 2004, A4: 1996-2012, A4-8EC, B7: 2004-2008, A4 Avant- B7: 2004-2008, A4 Quattro: 1996-2012, A5: 2011-2012, A5 Quattro: 2008-2012, A6: 1998-2012, A6 Quattro: 1998-2011, A7 Quattro: 2012, AB Quattro: 2004-2010, Allroad Quattro: 2001-2005, Q5: 2009-2012, Q7: 2007-2012, RB: 2008-2012, RS4: 2007-2008, RS6: 2003, S4: 2000-2012, S5: 2008-2012, S6: 2002-2011, SB: 2007-2009, TT: 2000-2009, TT-8J3: 2006, TT-8N3: 1998-2006, TT Quattro: 2000-2013, TT Roadster-8J9: 2007, TT Roadster 8N9: 1999-2006), BMW (345), Porsche (Cayenne), Seat (Altea-5P1: 2004, Cordoba-6K2: 1999-2002, Cordoba-6L2: 2002-2009, Ibiza III-6K1: 1999-2002, Ibiza IV-6L1: 2002-2009, Leon-1M1: 199-2006), Skoda (Fabia: 2006, Fabia 6Y2: 1999-2008, Fabia Combi: 2007, Fabia Combi-6Y5: 2000-2007, Fabia Praktik: 2001-2007, Fabia Saloon-6Y3: 1999-2007, Laura-1Z3: 2004, Octavia 1U2: 1996-2010, Octavia Combi-1U5: 1998-2010, Octavia Combi-1Z5: 2004, Roomster-5J: 2006, Superb Estate: 3T5: 2009), VW (Beatie: 1998-2012, Caddy III Box-2KA, 2KH, 2CA, 2CH: 2004, Caddy III Estate-2KB, 2KJ, 2CB, 2CJ: 2004, CC: 2009-2013, Crafter 30-35 Bus 2E: 2006, Crafter 30-50 Box 2E: 2006, Crafter 30-50 Platform/ Chassis 2F, EOS: 2007-2012, EOS-1F7, 1F8: 2006, Fox-5Z1, 5Z3: 2003, Golf: 1999-2012, Golf Plus-5M1, 521: 2005, Golf V-1K1: 2003-2009, Golf V Variant 1K5: 2007, GTI: 2006-2013, Jetta: 1997-2012, Jetta I Saloon-1K2: 2005-2010, LT 28-3511 Bus-2DM: 1996-2006, LT 28-46 II Box-2DXOE: 1996-2006, LT 28-46 II Platform/Chassis 2DXOF: 1996-2006, Multivan Mk V-7HM, 7HN, 7EF, 7EM, 7EN: 2003, New Beetle-9C1, 1C1: 1998, New Beetle Convertible-1Y7: 2002-2010, Passat: 1998-2012, Passat-3B3: 2000-2005, Passat-3C2: 2005, Passat Variant-3B6: 2000-2005, Passat Varian 3C5: 2005, Polo-9N: 2001, Polo Saloon: 2002, R32: 2008, Rabbit: 2006-2009, Tiguan: 2009, Touareg: 2004-2012, Touran-1T1, 1T2, 1T3: 2003, Transporter/Caravelle MK V Bus-7HB, 7HJ, 7EB, 7EJ, 7EF: 2003, Transporter MK V Box-7HA, 7HH, 7EA, 7EH: 2003, Transporter MK V Platform/Chassis-7JD, 7JE, 7JL, 7JY, 7JZ: 2003)
10	BMW (3-E30: 1982-1992, 3-E36: 1990-1998, 3-E46: 1998-2005, 3-E90: 2005, 3 Compact-E36: 1994-2000, 3 Compact-E46: 2001-2005, 3 Convertible-E30: 1985-1993, 3 Convertible-E36: 1993-1999, 3 Convertible-E46: 2000, 3 Coupe-E36: 1992-1999, 3 Coupe-E-46: 1999, 3 Touring-E30: 1987-1994, 3 Touring-E36: 1995-1999, 3 Touring-E46: 1999-2005, 3 Touring-E91: 2005, 5-E28: 1980-1990, 5-E34: 1987-1995, 5-E39: 1995-2003, 5-E60: 2003, 5 Tour ing-E34: 1991-1997, 5 Touring-E39: 1997-2004, 7-E23: 1977-1986, 7-E32: 1986-1994, 7-E38: 1994-2001, 7 E65, E66: 2001, 8-E31: 1990-1999, X3-E83: 2004, X3-E53: 2000, Z3-E36: 1995-2003, Z3 Coupe-E36: 1997-2003, Z4-E85: 2003, Z4 Coupe-E86: 2006, Z8-E53: 2000-2003, Brilliance 3 Series-E46: 2003-2005, Brilliance 3 Series-E90: 2004), Land Rover (Freelander-LN: 1998, Range Rover II-L1M: 2002)
11	Audi (1975-1993: w/ male thread on expansion tank), VW (1975-1993: w/ male thread on expansion tank, Golf: 1983-1992, Cabriolet: 1985-1993, Dasher: 1980-1981, Fox: 1987-1993, Golf: 1985-1990, Jetta: 1980-1990, Quantum: 1980-1988, Rabbit: 1975, Rabbit Convertible: 1980-1984, Scirocco: 1975-1988)
12	Caterham (Super Seven 1990-1999), Ford (Cougar 1998-2001, Mondeo 1996-2007, Mondeo Estate Wagon: 1996- 2007, Transit 260: 2000-2006, Transit 280: 2000-2006, Transit 300: 2000-2006, Transit 330: 2000-2006, Transit 350: 2000-2006, Transit 425: 2003-2006, Transit 430: 2001-2006, Transit Tourneo: 2000-2006, Courier III: 1990-1995, Courier IV: 1995-2001, Escort 55 IV: 1986-1990, Escort 55 VI: 1994-2000, Escort 75 VI: 1994-2000, Escort IV: 1986- 1990, Escort V: 1990-1996, Escort VI: 1995-2000, Fiesta Classic: 1987-1989, Fiesta II: 1989-1989, Fiesta III: 1989-1996, Fiesta IV: 1995-1999, Fiesta V: 1999-2002, Fiesta Van 11: 1987-1989, Fiesta Van 111: 0989-1996, Fiesta Van IV: 1995- 2002, Fiesta Van V: 1999-2002, Fiesta Van VI: 2002-2008, Fiesta VI: 2002-2008, Focus 1: 1998-2005, Focus Wagon 1: 1998-2005, Fusion: 2002-2005, Granada Scorpio: 1985-1994, Ka 1: 1996-2005, Mondeo 1: 1993-1996, Mondeo 11: 1996-1998, Mondeo Wagon 1: 1993-1996, Mondeo Wagon 11: 1996-2000, Orion 11: 1986-1990, Orion 111: 1990- 1993, P100 Sierra: 1989-1994, Puma 1: 1997-2002, Scorpio 1: 1984-1994, Scorpio 11: 1994-1998, Sierra Cosworth 11: 1987-1993, Sierra 1: 1984-1987, Sierra11: 1987-1993, Sierra Sapphire 11: 1987-1993, Streetka 1: 2003-2005, Transit 100: 1994-1999, Transit 120: 1994-1999, Transit 150: 1994-1999, Transit 190: 1994-1999, Transit Connect: 2002-), Land Rover, Mazda (2: 2002-2007, 121: 1996-2002), Opel (Agila: 2000-2008, Ascona B: 1978-1981, Ascona C: 1981- 1988, Astra Cabrio F: 1993-2001, Astra Cabrio G: 2001-2005, Astra Classic F: 1998-2002, Astra Coupe G: 1999-2005, Astra F: 1991-1998, Astra G: 1998-2005, Astra H: 2004-2005, Astra Van F: 1991-1998, Astra Van G: 1998-2004, Calibra: 1989-1998, Combo Corsa B: 1992-2001, Combo Corsa C: 2001-2004, Corsa A: 1982-1993, Corsa B: 1993-2000, Corsa C: 2000-2006, Corsa Van A: 1982-1994, Corsa Van B: 1994-2001, Corsa Van C: 2000-2003, Frontera A: 1991-1998, Kadett O: 1979-1984, Kadett E: 1984-1992, Kadett Van E: 1984-1992, Manta A: 1974-1975, Manta B: 1975-1988, Meriva: 2003-2005, Monza: 1981-1987, Omega A: 1986-1994, Omega B: 1994-2003, Senator A: 1981-1987, Senator B: 1987-1993, Tigra A: 1994-2001, Tigra B: 2004, Vectra A: 1988-1995, Vectra B: 1995-2003, Zafira A: 1999-2005, Zafira Van: 2002-2003), Saab (900 11: 1993-1998), Skoda (Favorit: 1989-1995, Favorit Forman: 1993-1995, Felicia - 6U1: 1994-2000), Ssangyong, Vauxhall (Astra Cabrio 111: 1991-2001, Astra Cabrio IV: 2001-2007, Astra Coupe IV: 1999-2005, Astra 1: 1979-1984, Astra 11: 1984-1991, Astra 111: 1991-1998, Astra 1V: 1998-2005, Astra Van 111: 1991-1996, Astra Van IV: 1998-2005, Astramax: 1985-1991, Astravan 1 1982-1984, Astravan 11 1984-1991, Belmont: 1986-1991, Calibra: 1990-1998, Carlton: 1983-1994, Cavalier 11: 1981-1988, Cavalier 111: 1988-1995, Combo: 1993- 2004, Combo Crew Van: 2001-2006, Corsa 1: 1993-2000, Corsa 11: 2000-2006, Corsa Van 1: 1993-2001, Corsa Van 11: 2001-2006, Frontera A: 1991-1998, Meriva: 1982-1993, Nova: 1982-1993, Nova Van: 1990-1993, Omega: 1994-2003, Senator: 1987-1993, Tigra: 1994-2004, Vectra 1: 1999-2005, Zafira A: 1999-2005, Zafira B: 2005-2007)

TABLEAU DE COMPATIBILITÉ DES VÉHICULES (SUITE)

Adaptateur	Marque/Modèle
13	Chrysler (Crossfire: 2004-), Mercedes (w/ thread filler neck on expansion tank, except M-Class, 300SE:1992-1993, 400SE:1992, 400SEL:1993, 500SEC:1993, 500SEL:1992-1993, 500SL:1900-1993, 600SEC:1993, 600SEL: 1992- 1993, 600SL:1993, C230: 2002, C240: 2001-2005, C280:1994-2007, C300: 2008-2009, C32AMG: 2002-2004, C320: 2001: 2005, C350: 2008, C36 AMG: 1995-1997, C43 AMG: 1998-2000, CL500: 1998-2006, CL55 AMG: 2001-2002, CL600:1998-2006, CL65 AMG: 2005-2006, CLK 320:1998-2005, CLK 430: 1999-2003, CLK500: 2003-2005, CLK55 AMG: 2001-2005, E300:1996-1997, E320:1996-2005, E350: 2006-2009, E420:1997, E430:1998-2002, E500: 2003-2006, E55 AMG: 1999-2002, E550: 2009, G200: 2002-2005, G55 AMG: 2003-2005, GL450: 2007-2008, ML350: 2006-2008, ML500: 2006-2007, ML550: 2008-2009, S320: 1994-1999, S350: 1994-2006, S420: 1994-1999, S500: 1994-2006, S55 AMG: 2001-2006, S600: 1994-2006, S65 AMG: 2006, SL320:1994-1997, SL500: 1994-1998, SL600: 1994-2002, SLK280: 2006-2008, SLK32 AMG: 2002-2004, SLK 320: 2001-2004, SLK 350: 2006-2008, SLK55 AMG: 2008)
14	Ford (Mondeo: 2000-2007, Focus: 2000-2005, C-MAX03, Contour:1995-2000), Mercury (Cougar: 1999, Mystique: 1995-1999)
15	Ford International (C-Max: 2007-2012, C-Max 11: 2010, Fiesta V JH, JO: 2001, Fiesta Van: 2009, Fiesta V1: 2009, Fiesta V1: 2008, Focus C-Max: 2003-2007, Focus 11 OA: 2004, Focus 11 Convertible: 2006, Focus 11 Estate OAW: 2004, Focus Saloon OA: 2005, Focus 11 Station Wagon OAW: 2004, Focus 111: 2011, Focus 111 Saloon: 2011, Focus 111 Turnier: 2011, Galaxy: 2006, Grand C-Max: 2010, Kuga: 2008, Mondeo IV: 2007, Mondeo IV Saloon: 2007, Mondeo IV Turnier: 2007, Rager: 2011, S-Max: 2006, Transit Bus: 2006, Transit Flatbed Chassis: 2006, Transit Tourneo: 2006), Ford Asia & Oceania (Fiesta: 2002-2013, Focus: 2004-2011, Focus Estate Wagon: 2011, Mondeo: 2007, Ranger: 2011), Ford Europe (B-Max: 2012, C-Max: 2007-2012, Fiesta: 2001-2013, Fiesta Van: 2008-2010, Focus: 2004-2013, Focus CC: 2006-2011, Focus C-Max: 2003-2007, Focus Estate Wagon: 2004-2013, Focus Van: 2005-2013, Galaxy: 2006-2011, Galaxy Van: 2006-2010, Grand C-Max: 2010-2012, Kuga: 2008-2012, Mondeo: 2007-2012, Mondeo Estate Wagon: 2007-2011, S-Max: 2006-2011, Transit 250: 2011, Transit 260: 2006, Transit 280: 2006, Transit 300: 2006, Transit 330: 2006- 2013, Transit 350: 2006-2013, Transit 370: 2006, Transit 410: 2006, Transit 430: 2006-2013, Transit 460: 2006, Transit Custom 250: 2012, Transit Custom 270: 2012, Transit Custom 290: 2012, Transit Custom 300: 2012, Transit Custom 310: 2012, Transit Custom 330: 2012, Transit Tourneo: 2012, Transit Tourneo Custom: 2012), Ford USA (Ranger: 2011), Ford Australia (Fiesta WS: 2008, Fiesta Hatchback WT: 2010, Fiesta Saloon WT: 2010, Focus Hatchback LT: 2005, Focus Hatchback LV: 2009-2011, Focus Hatchback LT: 2005, Focus Saloon LS, LT: 2005, Focus Saloon LV: 2009-2011, Mondeo Hatchback MA, MB: 2007), Land Rover (Freelander 2 FA: 2006, Range Rover Evoque: 2011, Freelander: 2006-2013, LR2: 2006), Mazda (2: 2007, 3: 2003-2013, 5: 2010, 2 OE: 2007, 3 BK: 2003, 3 BL: 2009, 3 Saloon BK: 2000-2009, 3 Saloon BL: 2009, 5 CW: 2010, Axela: 2003, BT50: 2011), Volvo (C30: 2006-2012, C70: 2005-201, C70 11 Convertible: 2006, S40: 2004-2010, S40 11 MS 2004, S60: 2010-2013, S60 11: 2010, S80: 2006-201, S80 11 AS: 2006, V40: 2012, V40 Cross Country: 2012, V40 Hatchback: 2012, V50: 2003-2012, V50 NW: 2004, V60: 2010-2013, V70: 2007-2012, V70 III Estate: 2007, XC60: 2008, XC70: 20 7-2012, XC70 Cross Country: 2007-2011, XC70 11: 2007)
16	Mercedes (A140:19 7-2004, A150: 2004-2012, A160: 1997-2012, A170:1998-2012, A180: 220004-2012, A190: 1999-2004, A200:2004-2012, A21 AMG: 2002-2004, A210: 2002-2004, B150: 2009-2011, B160: 2009-2011, B170: 2005-2011, B180: 200 -2011, B200:2005-2011, Vaneo: 2001-2005, Vaneo 1.6: 2002, Vaneo 1.7: 2002, Vaneo 1.9: 2002, W168:1997-2004)
17	BMW (X5: 2000-2011, X5 M: 2009-2012, X5 xDrive 30i: 2008-2010, X5 xDrive 48i, X5 xDrive 50i: 2010-2012, X6: 2008-2012, ActiveHybrid X6: 2010, X6 M: 2009, X6 xDrive 35i: 2008-2013, X6 xDrive 50i: 2008, Z3: 1996-2002, Z4: 2003-2008, 28:2000-2003)
18	Ford (Galaxy Van: 1995-2006), SEAT (Alhambra Van: 1996-2010), VW (Sharan Van: 1996-2010)
19	Lexus (GS460: 2008-2011, HS 250h: 2010, IS F: 2008-2013, LS460: 2007-2013, LS 600h: 2008-2012), Scion (iC: 2011-2012, xB: 2008-2012), Toyota (Celica: 2000-2005, MR2 Spyder: 2000-2005, Prius: 2010-2011, RAV4: 2006-2012)
20	Saab (EcoPower 9-3, 9-5)

TABLEAU DE COMPATIBILITÉ DES VÉHICULES (SUITE)

Adaptateur	Marque/Modèle
21	Buick (Lacrosse: 2005, Rainier: 2005-2007), Cadillac (CTS: 2006, Escalade: 2004-2007, SRX: 2004-2007, STS: 2005-2006, BLS: 2007), Chevrolet (Avalanche 1500: 2002-2006, Avalanche: 2007, Cavalier: 1999-2005, Classic: 2004, Cobalt: 2007, Colorado: 2004-2007, Equinox: 2005-2007, Express 1500: 2004-2007, Express 2500: 2003-2007, Express 3500: 2003-2007, HHR: 2007, Malibu: 2001-2007, Silverado 1500: 1999-2007, Silverado 1500 HO: 2002-2007, Silverado 2500: 1999-2004, Silverado 2500 HO: 2001-2007, Silverado 3500: 2001-2007, Silverado 3500 HO: 2007, SSR: 2006, Suburban 1500: 2001-2007, Suburban 2500: 2001-2007, Tahoe: 2000-2007, Trailblazer: 2002-2007, Viva: 2003-2008), Fiat (Croma: 2005-2013), Ford (Crown Victoria: 1993-2011, E-150: 2003-2012, E-150 Club Wagon: 2003-2005, E-150 Econoline: 1992-2002, E-150 Econoline Club Wagon: 1992-2012, E-250 Econoline: 1992-2002, E-250 Super Outy: 2004-2005, E-350: 2003, E-350 Club Wagon: 2003-2005, E-350 Econoline: 1992-2002, E-350 Econoline Club Wagon: 1992-2002, E-350 Super Outy: 2004-2012, Edge: 2007-2012, Excursion: 2000-2005, Expedition: 1997-2008, Explorer: 2002-2012, F-150: 1997-2012, F-250 Super Outy: 1999-2012, F-350 Super Outy: 2005-2012, F-450 Super Outy: 2005-2012, F-550 Super Outy: 2005-2012, Five Hundred: 2005-2007, Flex: 2009-2012, Freestar: 2004-2007, Fusion: 2006-2012, Mustang: 1996-2012, Ranger: 1998-2011, Taurus: 1996-2012, Thunderbird: 2002-2005, Windstar: 1999-2003), GMC (Canyon: 2004-2007, Envoy: 2003-2007, K2500 Suburban: 1999, Savana 1500: 2003-2007, Savana 2500: 2000-2005, Expedition: 1997-2008, Explorer: 2002-2012, F-150: 1997-2012, F-250 Super Outy: 2001-2007, Sierra 2500: 1999-2004, Sierra 2500 HO: 2001-2007, Sierra 3500: 2001-2007, Sierra 3500 HO: 2007, Sierra C3: 2001, Yukon: 2000-2006, Yukon XL 1500: 2000-2007, Yukon XL 2500: 2001-2007), Hummer (H2: 2004-2006, H3: 2006), Isuzu (Ascender: 2003-2006, i-280: 2006, i-290: 2007), Lincoln (Continental: 1995-2002, Mark V111: 1993-1998, MKS: 2009-2012, MKT: 2010-2012, MKX: 2007-2012, MKZ: 2007-2012, Town Car: 1993-2011, Zephyr: 2006), Mazda (Mazda 6: 2006), Mercury (Cougar: 1993-1997, Grand Marquis: 1993-2011, Milan: 2006-2011, Monterey: 2004-2007, Sable: 1996-2009), Oldsmobile (Alero: 1999-2004, Cutlass: 1999, Intrigue: 2002), Opel (Astra: 2004-2013, Astra Cabrio: 2003-2006, Astra Classic: 2006-2009, Astra Coupe: 2003-2005, Astra GTC: 2005-2011, Astra H: 2004-2010, Astra Van: 2004-2010, Corsa: 2006-2013, Corsa 0: 2007-2011, Corsa Van: 2006-2010, Meriva: 2006-2010, Signum: 2003-2008, Vectra: 2002-2008, Zafira: 2005, Zafira B: 2005-2011, Zafira Van: 2005), Pontiac (G5: 2007, G6: 2006, Grand Am: 199-2005, Grand Prix: 2005-2006, Pursuit: 2005-2006, Solstice: 2006-2007, Sunfire: 2005), Saab (9-3: 2003-2012, 9-3 Sport: 2002-2012, 9-3 X: 2009-2012, 9-7 X: 2007), Saturn (Aura: 2007, Ion 1: 2003-2005, Ion 2: 2003-2007, Ion 3: 2003-2007, Outlook: 2007, Sky: 2007, Vue: 2005-2007), Suzuki (XL-7: 2007), Vauxhall (Astra: 2002-2011, Astra Cabrio: 2006-2011, Astra Coupe: 2005-2008, Astra GTC: 2004-2011, Combo: 2005-2011, Corsa: 2006-2012, Meriva: 2006-2010, Signum: 2003-2008, Vectra: 2002-2008, Zafira: 2005-2013)
22	BMW (550i 2010-2012, 550i Gran Turismo: 2012, 550i GT: 2010-2012, 550i GT xDrive: 2011-2012, 550i xDrive Gran Turismo: 2012, 550i X: 2011-2012, 550i XGT: 2010-2012, 650i: 2012, 650i Cabrio: 2012, 650i Convertible: 2011-2012, 650i Coupe: 2011-2012, 650i Gran Coupe: 2012, 650i xDrive Gran Coupe: 2012, 650iX Convertible: 2012, 650i X Coupe: 2012, 750i: 2009-2012, 750i Active Hybrid: 2011, 750i xDrive: 2010-2011, 750i X: 2010, 750Li: 2009-2012, 750 Li Active Hybrid: 2011, 750 LiX: 2010, 760i: 2010-2012, 760Li: 2010-2012, Alpi a B7: 2010-2012, Alpina B7 xDrive: 2011-2012, Alpina B7L: 2010-2012, Alpina B7L xDrive: 2011-2012, Alpina B7LX: 2011-2012, Alpina B7X: 2011-2012, Hybrid 5: 2012, M5: 2012, M6 Convertible: 2012, X5: 2004-2012, X5 50iX: 2011, X5 M: 2009-2010, X5 xDrive 48i: 2008-2010, X5 xDrive 50i: 2010, X6: 2008-2012, X6 50iX: 2008-2010, X6 Active Hybrid: 2010, X6 Hybrid: 2010-2011, X6 M: 2009-2010, X6 xDrive 50i: 2008), Land Rover (Range Rover: 2003-2005), Mini (Cooper: 2008-2012, Cooper Clubman: 2008-2012, Cooper Countryman: 2011-2012, Cooper Convertible: 2009-2012, Cooper S Clubman: 2008-2012, Cooper S Convertible: 2009-2012, Cooper SX: 2011-2012, Cooper Works: 2007-2012, Cooper Works Clubman: 2008-2012, Cooper Works Convertible: 2009-2012, Cooper S: 2007-2012, Mini Clubman: 2007-2013, Mini Clubvan: 2010-2012, Mini Cooper: 2006-2013, Mini Countryman: 2010-2013, Mini Coupe: 2011, Mini One: 2009-2010, Mini Roadster: 2012)
23	Ford (Late Model), GM (Late Model)

CPS PRODUCTS, INC. États-Unis

1010 East 31st Street
Hialeah, Floride 33013, USA
Tél. : 305-687-4121, 1-800-277-3808
Fax : 305-687-3743
Courriel : automotive@cpsproducts.com
Site Web : www.cpsproducts.com

CPS PRODUCTS CANADA LTD.

1324 Blundell Road
Mississauga, ON, L4Y 1M5, Canada
Tél. : 905.615.8620
Fax : 905.615.9745
Courriel : info@cpsproducts.com
Site Web : www.cpsproducts.com

CPS PRODUCTS N.V.

Krijgsbaan 241, 2070
Zwijndrecht, Belgium
Tél. : (323) 281 30 40,
Courriel : info@cpsproducts.be

CPS AUSTRALIA PTY. LTD.

109 Welland Avenue
Welland, SA 5007, Australia
Tél. : +61 8 8340 7055,
Courriel : sales@cpsaustralia.com.au



AIRLIFT®

Pour consulter la dernière mise à jour de ce manuel d'utilisation,
rendez-vous sur www.cpsproducts.com

©CPS Products. Tous droits réservés.

ZIU24-00132 Rév. A